

اسکون شہد  
تاریخ  
پرائیور

# In God We Trust

۱۴۴۵ھ - ۲۰۲۸

Yazd University.  
Faculty of Languages and Literature  
Department of English Language

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements of the  
Degree of Master of Arts in Teaching English as a Foreign Language

**Title:**

**The Effect of Pushed Output Collaborative  
Tasks on the Writing Skills of EFL Learners**

Supervisor: Dr. A. M. Fazilatfar

Advisor: Dr. S. M. Anoosheh

By: Hamid Azizi

February 2010

۱۳۸۰/۰۲/۰۸

دانشگاه یزد

دانشکده زبان و ادبیات

گروه زبان انگلیسی

پایان نامه

برای دریافت درجه کارشناسی ارشد

آموزش زبان انگلیسی

تأثیر فعالیتهای گروهی بروندادی تشویقی بر سطح نوشتاری فراگیران زبان دوم

استاد راهنما:

دکتر علی محمد فضیلت فر

استاد مشاور:

دکتر سید محمد انوشه

۱۳۸۹ / ۷ / ۲۴

پژوهش و نگارش:

حمید عزیزی

اسفند ۸۸

کتابخانه دانشگاه یزد  
تاسیس ۱۳۸۹

۱۴۳۵۸۵

*I dedicate this thesis to  
my wife without whose constant encouragement and care  
it was virtually impossible to carry out this study*

## **Acknowledgements**

First of all, I would like to express my intense gratefulness to my dear professor and supervisor, DrFazilatfar whose helpful comments during this research work kept me on the right track. He provided me with useful suggestions, ideas, guidance and moral supports for which I'm most grateful.

I am also thankful to my dear advisor, DrAnoosheh who meticulously went through the painstaking job of reviewing the draft of the study and commented on the early and final versions of the thesis.

My especial thanks should go to DrAllami, my dear professor and the internal reader of the thesis, for his critical comments on this work.

I should also appreciate DrJabbarifor his kind help and support .

I should also appreciate DrMazdayasna for her help.I should also appreciate Mr. Mohamd Mahdi MohamadiAshnani for his great help in setting the pages of the study. In addition, I would like to acknowledge the help of my colleagues and students at Iran Language Institute in Yazd in making this research possible. Finally, I wish to thank all that helped me throughout the study. However, I alone should be held responsible for all the failures and faults.

To all, many thanks again for their cooperation and encouragement.



صور تجلسه دفاعیه پایان نامه دانشجوی  
دوره کارشناسی ارشد

شناسه: ب/ک/۳

جلسه دفاعیه پایان نامه تحصیلی آقای: حمید عزیزی دانشجوی کارشناسی ارشد  
رشته/گرایش: آموزش زبان انگلیسی  
تحت عنوان:

به فارسی: تاثیر فعالیتهای گروهی برون دادی تشویقی بر سطح نوشتاری فراگیران زبان دوم

به انگلیسی: The Effect of Pushed Output Collaborative Tasks on the Writing Skills of EFL Learners

و تعداد واحد: ۴ در تاریخ ۱۵ / ۱۲ / ۱۳۸۸ با حضور اعضای هیأت داوران (به شرح ذیل) تشکیل گردید.

پس از ارزیابی توسط هیأت داوران، پایان نامه با نمره: به عدد ۱۸/۵ به حروف همیده و نیم  
و درجه عالی مورد تصویب قرار گرفت.

عنوان

نام و نام خانوادگی

امضاء

استاد / استادان راهنما:

آقای دکتر علی محمد فضیلت فر

استاد / استادان مشاور:

آقای دکتر سید محمد انوشه

متخصص و صاحب نظر داخلی:

آقای دکتر حمید علامی

متخصص و صاحب نظر خارجی:

آقای دکتر علی اکبر جعفر پور

نماینده تحصیلات تکمیلی دانشگاه (ناظر)

نام و نام خانوادگی: دکتر داریوش مهرشاهی

امضاء:

## Abstract

There is less published research about how teachers in EFL contexts respond to students who are relatively less mature and less competent L<sup>2</sup> writers. While writing researchers have examined various issues concerning peer and teacher response in writing-oriented classes, little research has centered on the effect of collaborative tasks particularly dictogloss on writing skills. Output collaborative tasks are among the methods applied to enhance students' writing skills.

The purpose of this study is twofold. First, it is intended to compare the effect of pushed output collaborative tasks in particular dictogloss on overall writing quality of Iranian EFL learners at high, intermediate and low proficiency level. Second, it is meant to examine this effect on male vs. female groups. The participants were 124 Iranian EFL students at Iran Language Institute (ILI) ranging in age from 10 to 20.

The study led into three main conclusions: First, the present study found that dictogloss had a significant effect on writing proficiency and did help students reduce their errors. The difference between the experimental group and the control group was significant ( $T = -1.81$ ,  $P < .05$ ).

Second, it was found that low proficiency learners (EL) made more progress in their post-test compared to intermediate ones, and intermediate ones made more progress in their post-test compared to high proficiency ones ( $F = 0.6, 1.9$ ,  $df = 2$ ,  $P < .05$ ). Third, it was found that the effect of dictogloss is statistically independent of gender for all groups. The difference between the two groups is not significant as the means for the male group

(16,94) and female one (17,12) resulted in t value which is so low ( $t = -.739$ ,  $p = .023$ ) not significant at  $p < .05$ .

The findings of this research would be of interest for the language teachers, by helping them how to help students enhance writing skills effectively.

The researchers recommend implementing collaborative tasks for improving the students' grammatical accuracy and general writing skill since significant improvements in accuracy can result from collaborative tasks and teacher corrective feedback on students' errors. The study has also demonstrated that dictogloss is more beneficial to low proficiency learners than high proficiency ones. Therefore, teachers may find it helpful to know the importance of collaborative tasks for low proficiency students on their grammatical errors and writing skills. The writing instructors can also integrate collaborative tasks into the writing classroom with confidence that it can be effective in promoting overall writing quality of male and female learners.



## TABLE OF CONTENTS

### CHAPTER 1

#### INTRODUCTION

1.1 Introduction.....	2
1.2 Statement of the Problem.....	3
1.3 Research Questions and Hypotheses .....	4
1.4 Significance of the Study.....	4
1.5 Definition of the Key Terms.....	5

### CHAPTER 2

#### LITERATURE REVIEW

2.1 Introduction.....	8
2.2 Collaborative Learning.....	8
2.3 The Output Hypothesis.....	9
2.4 Some Related Studies: .....	10
2.5 Collaborative Dialog & Collective Scaffolding.....	13
2.6 Dictogloss and Current Trends in Second Language Education .....	15
2.6.1 Learner Autonomy .....	15
2.6.2 Cooperation among Learners.....	16
2.6.3 Curricular Integration.....	16

2.6.4 Focus on Meaning .....	17
2.6.5 Diversity .....	17
2.6.6 Thinking Skills .....	18
2.6.7 Alternative Assessment .....	18
2.6.8 Teachers as Co-learners.....	19
2.7 Cooperative Learning.....	20
2.7.1 Heterogeneous Grouping.....	20
2.7.2 Collaborative Skills .....	21
2.7.3 Group Autonomy.....	21
2.7.4. Simultaneous Interaction.....	22
2.7.5 Equal Participation .....	23
2.7.6 Individual Accountability.....	24
2.7.7 Positive Interdependence.....	25
2.7.8 Cooperation as a Value.....	27
2.8 Variations on Dictogloss.....	28
2.8.1 Variation A: Dictogloss Negotiation.....	28
2.8.2 Variation B: Student -Controlled Dictation.....	29
2.8.3 Variation C: Student-Student Dictation.....	30
2.8.4 Variation D: Dictogloss Summaries.....	31
2.8.5 Variation E: Scrambled Sentence Dictogloss.....	32
2.8.6 Variation F: Elaboration Dictogloss (Airey, 2002) .....	32
2.8.7 Variation G: Dictogloss Opinion.....	33
2.8.8 Variation H - Picture Dictation (Airey, 2002).....	33

2.9 Writing.....	34
2.10 Importance of Writing .....	35
2.11 Product vs. Process .....	36
2.12 In-class Vs. Out-of-class Writing .....	37
2.13 Narrative Genre.....	39
2.14 Connecting Speaking & Writing in Second Language Writing Instruction .....	40
2.15 Accuracy .....	42
2.16 Methods of Testing Writing.....	43
2.17 Scoring.....	44
2.18 Feedback .....	47
2.19 Conclusion .....	49

### **CHAPTER 3**

#### **METHODOLOGY**

3.1 Introduction.....	52
3.2 Participants.....	52
3.3 Materials and Procedures.....	54
3.4 Materials .....	54
3.5 Procedure .....	55
3.5.1 Pre-Test.....	55
3.5.2 Treatment .....	56
3.5.3 Post-Test .....	57

3.6 Selective Error Correction .....	58
3.7 Scoring .....	58
3.8 Statistical Analysis.....	59

## **CHAPTER 4**

### **DATA ANALYSIS**

4.1 Introduction.....	61
4. 2 Investigating the First Research Hypothesis.....	63
4. 3 Investigating the Second Research Question.....	64
4. 4 Investigating the Third Research Question.....	73
4.5: Univariate Analysis of the Variance .....	74
4.6 Discussion of the Findings.....	76

## **CHAPTER 5**

### **CONCLUSION**

5.1 Introduction.....	82
5.2 Restatement of the Problem .....	82
5.3 Summary of Findings.....	83
5.4 Limitations of the Study.....	85
5.5 Pedagogical Implications .....	86

5.6 Suggestions for Further Research .....	88
References.....	91

## APPENDICES

Appendix A:Story1: The story for elementary level (As pre test).....	105
Reconstruction of story1:.....	106
Appendix B:Story2: The story for elementary level (As post test) .....	107
Reconstruction of story2:.....	108
Appendix C:Story3: The story for intermediate level (As pre test).....	109
Reconstruction of story3:.....	110
Appendix D:Story4: The story for intermediate level (As post test).....	111
Reconstruction of story4:.....	112
Appendix E:Story5: The story for advanced level (As post test) .....	113
Reconstruction of story5:.....	114
Appendix F:Story6: The story for advanced level (As pre test).....	115
Appendix G:Sample stories used for elementary level.....	115
Appendix H:Sample stories used for intermediate level .....	115
Appendix I:Sample stories used for advanced level.....	115

## LIST OF FIGURES

Figure4.1: The graphs of mean scores of the ELm group at pre-test/Post-test time.....	65
Figure4.2: The graphs of mean scores of the ELm group at pre-test/Post-test time.....	66
Figure4.3: The graphs of mean scores of the ELm group at pre-test/Post-test time.....	68
Figure4.4: The graphs of mean scores of the INTm group at pre-test/Post-test time.....	69
Figure4.5: The graphs of mean scores of the INTm group at pre-test/Post-test time.....	71
Figure4.6: The graphs of mean scores of the INTm group at pre-test/Post-test time.....	72
Figure4.7: The graphs of all mean scores at different proficiency and gender levels at pre-test and post-test time.....	72

## LIST OF TABLES

Table 3.1 Number of participants in each group.....	53
4.1: The three language proficiency groups and their gender levels.....	61
Table 4.2 :Descriptive Statistics of scores of all groups at pre-test and post-test time .....	62
4.3 Descriptive statistics of all pre-test/post-test scores of all proficiency levels.....	63
Table 4.4: Independent Sample t- test for the difference between pre-test/post-test scores of all proficiency groups.....	63
Table 4.5:Descriptive Statistic of the scores of Elf group at pre-test/Post-test time.....	64
Table 4.6:Paired Sample t-test for the difference between mean scores of Elf group at pre-test/Post-test time .....	64
Table 4.7: Descriptive Statistic of the scores of Elm group at pre-test/Post-test time .....	65
Table 4.8:Paired Sample t-test for the difference between mean scores of ELm group at pre-test/Post-test time .....	66
Table 4.9: Descriptive Statistic of the scores of INTf group at pre-test/Post-test time.....	67
Table 4.10:Paired Sample t-test for the difference between mean scores of INTf group at pre-test/Post-test time .....	67
Table 4.11: Descriptive Statistic of the scores of INTm group at pre-test/Post-test time .....	68
Table 4.12:Paired Sample t-test for the difference between mean scores of INTm group at pre-test/Post-test time.....	69
Table 4.13: Descriptive Statistic of the scores of ADf group at pre-test/Post-test time.....	70

Table 4.14: Paired Sample t-test for the difference between mean scores of ADf group at pre-test/Post-test time.....	70
Table 4.15: Descriptive Statistic of the scores of ADm group at pre-test/Post-test time .....	71
Table 4.16: Paired Sample t-test for the difference between mean scores of ADm group at pre-test/Post-test time .....	71
Table 4.17: Descriptive Statistic of all pretest/posttest scores of male and female groups....	73
Table 4.18: Independent Samples test for the difference between pretest and posttest scores of male and female groups.....	73
Table 4.19: Univariate analysis of the variance.....	74
Table 4.20: Tests of between subjects effects .....	75





**CHAPTER 1**  
**Introduction**

## 1.1 Introduction

No matter how fluent language learners are at speaking, they sure have challenges in second language writing. Second language writing became an important instructional issue in the mid-20th century since writing would enable learners to plan and rethink the communication process (Celce-Murcia, 2001). Due to the fact that writing involves not just a graphic representation of speech, but the development and presentation of thoughts in a structured way, it is often considered to be the hardest skills even for native speakers of a language.

Many scholars believe that collaborative learning will work because the tasks often require positive interdependence among the students. And when students know that they are all in the same boat, they will be motivated to help their teammates, to tutor them or practice with them. In writing too, if the students try to share their knowledge and try to use the experience of their teammates, they will gain more. When they are writing individually, there is no motivation for them and they don't try to use their full competency and energy.

Writing skill is a production skill where learners should focus more on form in order to improve their accuracy. It indicates what learners notice in input becomes intake for learning. In other words, the first condition for converting input to intake is noticing. Ellis (1994, p. 708) defines intake as "that portion of the input that learners notice and therefore take into temporary memory". According to Ellis (1994), corrective feedback provides such "noticing" by drawing learner's attention and therefore helps learners with opportunities to produce comprehensible output. This won't be realized

unless they can work in some kind of group so that they can interact with each other and change the input into intake.

## **1.2 Statement of the Problem**

Output collaborative tasks are among the methods applied to enhance students' writing skills. Despite the general belief that L2 teachers should provide corrective feedback on the students' writing task, there is little agreement on which kind of feedback (teacher vs. peers) is more likely to enable students to improve their grammatical accuracy and overall writing quality. Most research about the impact of teacher versus. Peer feedback on students writing proficiency investigated the effects a fresh on students' revision (i.e., from one draft of a paper to the next) rather than the new writing task.

There is less published research about how teachers in EFL contexts responding to students who are relatively less mature and less competent L2 writers. While writing, researchers have examined various issues concerning peer and teacher response in writing-oriented classes. However little research has centered on the effect of collaborative tasks particularly dictogloss on writing skills. Moreover, previous collaborative studies have been conducted in the United States with advanced students, and most of them at college or university level. The present study was thus motivated by the above-mentioned limitations of the previous studies. The prime purpose of this study is to investigate the effect of collaborative tasks particularly dictogloss on EFL students' grammatical accuracy in writing.